

DIRECTORA:
SARA CASAL Vda. DE QUIROS

Apartado 1239
Teléfono 3707

OFICINA mi casa de
habitación

BARRIO: LA California
Av. 1ª Calles 27-29

REVISTA COSTARRICENSE

PUBLICACION SEMANAL PARA EL HOGAR

Bendecida y aprobada por Su Santidad Pío XI
Con la aprobación de la Autoridad Eclesiástica

Suscripción Mensual

—de—

cuatro números

¢ 1.00

AÑO XII

San José, C. R., Domingo 9 de Julio 1944

No. 604

La Entronización del Corazón de Jesús y Adoración Nocturna en el Hogar

NOVA ET VETERA . . . Nuevo y Antiguo

"Oportet Illum regnare El debe reinar"

"Adveniat regnum Tuum"

"Yo reinaré por mi Sagrado Corazón"

Con el fin de reafirmar la vida católica, la Obra de la Entronización se empeña en establecer el reinado de Jesucristo en el hogar que es la base de la sociedad.

EL TRONO

"Rex sum Ego Yo soy Rey"

La entronización no es meramente una ostentación religiosa ni una devoción privada y sentimental, sino una conquista sobrenatural y organizada del campo de batalla social palmo a palmo, hogar por hogar, para Cristo Rey. La obra principia con una ceremonia sencilla y conmovedora. Se entroniza, con honor, en el hogar una estatua o un cuadro del Sagrado Corazón. Se ofrece así un homenaje a su divina realeza con espíritu de fe, amor y reparación como un reconocimiento solemne de sus derechos soberanos sobre las almas y la sociedad. Es, pues, una adoración y reparación social por cierto neopaganismo que ha invadido un sinnúmero de hogares y sobre todo por la más destructora de las plagas: el divorcio.

BETANIA

"Vos amici mei Vosotros sois mis amigos"

Estas familias privilegiadas se comprometen a llevar, en adelante, una vida de hogar verdaderamente cristiana según el Evangelio y las enseñanzas de la Iglesia. Esforémonos con prudencia, pero con energía, en establecer en estos hogares felices el sentido de lo sobrenatural: el espíritu de oración y sacrificio.

Para lograr este fin las familias deben renovar su consagración con bastante frecuencia, especialmente en las horas de alegría y de dolor pidiendo al Rey del Amor, que no sea solamente una visita que pasa, sino, como en Betania, el Amigo adorable que comparte la vida de familia en todos sus momentos.

"Quédate con nosotros, Señor".

EL TABERNACULO

"Ubi habitas, Domine"? .. ¿Dónde moráis?"

"Venit et vide" Ven y ve...

Accediendo a las divinas súplicas hechas a Santa Margarita María tratamos de encender un espíritu eucarístico ferviente que transformará las familias del Sagrado Corazón en tabernáculos vivos del Dios Emanuel, uniendo estrechamente el Tabernáculo

Eucarístico con el hogar, formando así poco a poco, numerosas familias Eucarísticas. Con este fin, insistimos con instancia, en la frecuente y, si fuera posible, en la diaria asistencia al Sacrificio de la Misa y recepción de la Sagrada Comunión. Entonces el hogar, el dulce hogar, se transformará en un hogar feliz y verdaderamente cristiano lleno de la presencia del Señor. Realmente en muchos de estos hogares benditos donde reina el Sagrado Corazón surge una cosecha rica en vocaciones sacerdotales.

(La Jerarquía ha atribuido a esta Cruzada social el extraordinario número de vocaciones que ha habido en cierto país).

OPORTET ILLUM REGNARE

El debe reinar

La lucha por los hogares cristianos es la lucha por el Cristianismo. Por esto es que Pío X exclamó: "Yo no permito, yo ordeno, que se haga esta obra". No es de sorprender que Benedicto XV la bendijera en una carta Apostólica (autógrafa) y que Pío XI, el Papa de Cristo Rey y del Sagrado Corazón, la recomendara explícitamente y repetidas veces en varias ocasiones solemnes y que Pío XII en dos cartas privadas ratificara las bendiciones de sus predecesores. Varios cientos de Obispos, haciéndose eco de la voz del Soberano Pontífice, también han bendecido y favorecido esta cruzada.

Pensar y vivir, según el Vicario de Cris-

to, es siempre la prueba más grande del Catolicismo verdadero. Esforcémonos, pues, en reconquistar con esta Cruzada no ya el Santo Sepulcro, sino el Arca y el Santuario de la Salvación social: el hogar. La educación neutra en las escuelas, la atmósfera mortifera neopagana vastamente extendida entre ricos y pobres, especialmente el divorcio, son peligros graves que amenazan el hogar; el primer santuario de oración y espíritu cristiano, la primera escuela de cristianismo verdadero.

"Yo prometí". Yo reinaré por mi Sagrado Corazón a pesar de mis enemigos. (Nuestro Señor a la Santa Margarita María).

"Sagrado Corazón de Jesús, Rey de Verdad y Justicia, Rey de Paz y de Amor, venga a ños Tu Reino".

ADORACION NOCTURNA EN EL HOGAR

Llamamiento a las familias y a los amigos del Sagrado Corazón

Desde hace mucho tiempo deseaba comunicaros un plan para honrar al Sagrado Corazón de Jesús. Ahora me atrevo a exponerlo a vosotros, amigos fieles y fervorosos, a vosotras Betanias, familias consagradas al Rey del Amor. Mi objeto es organizar una Adoración Nocturna perpetua que se haga en el hogar con espíritu de reparación amorosa, como la adoración al Sagrado Corazón de Jesús ante el Santísimo Sacramento.

Esta súplica no es mía. Es el mismo Jesús que, pidiendo consuelo en su agonía desde su Getsemaní doloroso, llama a las Verónicas compasivas y a sus Margaritas fieles y generosas.

Considerad cuántas personas se quedan levantadas hasta tarde en la noche no sólo obligadas por motivos mundanos sino también en reuniones y fiestas de familia y cuando la caridad las llama a la cabecera de un enfermo.

Si damos parte de nuestro sueño en favor

ALMACEN ROMULO ARTAVIA

DEPOSITO DE ABARROTES
Y ARTICULOS DE PRIMERA
CLASE

Precios sin competencia

Teléfono 3058

Apartado 653

de un amigo y si sufrimos gustosos fatigarnos por un pariente enfermo, ¿no podríamos hacer lo mismo por Jesús herido y abandonado?

Comprendo que sólo puedo convencer a unos cuantos escogidos a abrazar este Sacrificio voluntario; pero es a los "pusillum grex", al pequeño rebaño a quien yo dirijo mi ardiente súplica por el Divino Mendigo de nuestro amor. Yo nunca he hecho este llamado a las multitudes sino a los grupos pequeños de almas escogidas; no a los buenos, sino a los fervorosos, a los mejores; es por esta razón que la mayoría han permanecido siempre fieles a su promesa generosa.

Familias cristianas y fervorosas, almas enamoradas de Jesús, socias fervientes de cofradías piadosas, miembros de la Acción Católica y de las Ligas Eucarísticas, Hijas de María, etc., medidad delante del Tabernáculo sobre este llamada... Ojalá que Jesús Eucarístico desahogue su Corazón y os hable del inmenso pesar que lo abruma sobre todo en las oscuras horas de la noche cuando Satanás corre por el mundo atizando la llama del crimen.

¿No se estremece vuestro corazón a la vista de aquellos teatros en que, en medio de derroches de luz se glorifica el pecado?

Contemplad y contad si podéis, esas olas de seres humanos que surgen de los teatros, salas de baile, cinemas. ¡Ah! y cuántos que se llaman cristianos, frecuentan, o a lo menos, toleran esos espectáculos, llenos de peligros morales. Qué insulto para Jesús, que mientras tanto gime bajo los ultrajes humanos y triste hasta la muerte, permanece solitario en el Tabernáculo.

Cuando se cometen tantas maldades en el mundo, ¿no podríamos pedir una reparación de amor, algo más allá de lo ordinario, para Nuestro Señor tan ultrajado?

¿Será posible que Judas y sus cómplices velen para traicionar al Maestro y nosotros, sus apóstoles y amigos, permanezcamos indiferentes, vencidos por el sueño?...

No creáis que es imposible organizar una Adoración perpetua de 10 p. m. a 5 a. m., contando con almas que saben amar. La experiencia me ha probado lo contrario. Las respuestas entusiastas a mi llamada me dan valor para atreverme a repetir los deseos del Rey del Amor. Más de medio millón de almas selectas en el mundo han dado hasta hoy sus nombres para esta cruzada de oración, penitencia y amor.

Por eso, es que llamo a la puerta de los amigos íntimos de Jesús y les pido y les imploro que se alisten entre los centinelas felices que prometen velar y orar una hora al mes en espíritu de Adoración Eucarística y reparación social.

¿Sobrepasaré yo vuestra generosidad con nuestro amoroso Jesús, proponiéndoo una hora de adoración al mes, durante la noche, cuando ésta puede hacerse en vuestra habitación y en vuestro hogar?

¡Cuántos hijos pródigos volverán! ¡Cuántas almas ciegas y paralíticas serán curadas! ¡Qué tesoros de gracias se obtendrán por medio de esta Adoración mensual en el hogar!

Por este compromiso de amor con el Sagrado Corazón de Jesús se alcanzarán, algún día, prodigioso de misericordia porque Dios **nunca** se deja vencer en generosidad.

Y ahora, queridos Betanias y amigos del Sagrado Corazón, el Rey espera vuestra respuesta. Dádsela a Jesús en vuestras oraciones fervorosas y a mí, mandando vuestros

SIMPLICITY

EL PATRON MAS EXACTO

EL MAS ELEGANTE

LO ENCONTRARA USTED EN LA

TIENDA DE DON NARCISO

nombres al Secretariado Nacional. Que vuestras respuestas prueben que no he clamado en el desierto, ni que en vano he tendido mi mano en nombre del Divino Mendigo.

Todas las mañanas, en la Santa Misa, ofrezco a Jesús estas adoradoras Nocturnas y las familias privilegiadas en cuyos hogares ha sido entronizado el Rey. Según su solemne promesa, El grabará sus nombres en su Corazón Sagrado del que nunca serán borrados.

Padre Mateo SS. CC.

INDULGENCIAS

Las indulgencias siguientes han sido concedidas a los Miembros de la Liga de Adoración Nocturna en el Hogar.

1.—*Indulgencia plenaria* con las condiciones ordinarias (confesión, comunión, visita a una Iglesia u oratorio público, oraciones por las intenciones del Santo Padre).

a) El día en que son recibidos como miembros de la Adoración Nocturna en el Hogar.

b) Cada vez que los miembros hacen su Adoración según los Estatutos.

2.—*Indulgencia plenaria* a la hora de la muerte si, habiendo recibido los Sacramentos de Penitencia y la Sagrada Comunión, invocaran si no fuera posible con la boca, con el corazón el nombre Santísimo de Jesús y aceptaran la muerte con conformidad y como expiación de sus pecados.

3.—*Indulgencia parcial* de 7 años y 7 cuarentenas por cada hora extra de Adoración hecha con corazón contrito.

REGLAS PARA LA ADORACION NOCTURNA EN EL HOGAR

1.—La Adoración Nocturna en el Hogar está organizada de tal manera que en cada hora de la noche, durante todo el año, una o más personas hacen adoración delante de una imagen del Sagrado Corazón entronizada en su hogar como reparación por los innumerables pecados cometidos especialmente en la noche y para obtener la conversión de los pródigos de la familia.

2.—Los que quieran formar parte en esta Cruzada de reparación deben prometer hacer una hora de adoración durante la noche, a lo menos una vez al mes. Se puede escoger la fecha y la hora entre las 10 p. m. y las 5 a. m.; esta fecha y esta hora se mandará al Secretariado general pidiendo al mismo tiempo la cédula de inscripción. Este requisito es necesario para poder ganar las indulgencias concedidas por la Santa Sede.

3.—El compromiso no obliga, por supuesto, bajo pecado. El Padre Mateo SS. CC. lo inició como un homenaje de reparación amorosa al Sagrado Corazón de Jesús; por lo tanto el éxito y duración dependerá del grado de fidelidad y generosidad de sus miembros. Esta fidelidad se probará cuando impedidos por enfermedad u otros motivos iniciaran su adoración en alguna otra noche.

4.—No hay oraciones prescritas, sin embargo aconsejaríamos principiar la Adoración Nocturna con las oraciones del Canon de la Misa, uniéndose a los sacerdotes que celebran el Santo Sacrificio de la Misa en esos mismos momentos. (Adoración Nocturna y Hora Santa publicadas por el Rvdo. Padre Mateo) son oraciones que pueden ayudar mucho a los que hacen la Adoración Nocturna.

5.—Se debe avisar al Secretariado cuando muere un miembro o cambia de dirección.

6.—Todas las consultas como también los informes acerca de la obra se pedirán al Secretariado de la Entronización del Sagrado Corazón en el Hogar en el Convento de las Madres de Belén.

Joyería MULLER

La más antigua y acreditada joyería,
donde encontrará usted: Relojes de las
mejores marcas, joyería finísima y ar-
tística.

Preciosos regalos para bodas

La Religión eleva el nivel moral de la Democracia mediante su culto

Enseña a todo el pueblo en sus templos y allí se dirige a sus sentidos, a su imaginación, a su entendimiento, a su corazón, a su conciencia. Le tranquiliza, le instruye, le santifica, le transfigura, le espiritualiza, le diviniza. Esto es sencillamente admirable. He ahí ante nuestros altares la gran multitud de trabajadores de la pluma o de la herramienta. Olvidan que tienen un cuerpo y recuerdan que tienen una alma. Olvidan las vulgaridades, las seducciones, las miserias terrenales y piensan en los esplendores, en los atractivos, en las felicidades del más allá. Secuden el polvo del camino y se lanzan hacia Dios en alas de su fe, de su esperanza y de su amor. Escuchan la palabra de Dios, siempre sublime en su sencillez, siempre elocuente y persuasiva en las verdades que anuncia. Oran... y sobre su cabeza desciende la bendición divina. Cantan... esos cánticos majestuosos y tiernos, esas palabras latinas que no comprenden, pero que tantas cosas dicen; palabras de la eternidad caídas en el tiempo, secretos misteriosos de la patria, entrevistos en el destierro. Contemplan las bellas hojitas que se elevan hacia el cielo, las hermosas vidrieras que transparentan la luz eterna, las graciosas estatuas que hacen pensar en el paraíso, los ricos ornamentos, las espléndidas ceremonias, que son una verdadera lección sumamente instructiva para los sabios y para los ignorantes. Y, sobre todo, asisten al divino oficio. ¡Oh, espectáculo admirable! ¡Oh, grandeza sin par! Ese templo en donde los cristianos ejecutan los principales actos de su vida; esas oraciones litúrgicas, tan inmutables y variadas, que responden exactamente a la infinitud de todos los deseos y de todos los estados particulares del alma; ese órgano que resuena, que

murmura o que se calla; ese sacerdote que consagra y Dios que se inmola...

Señores, ¿qué podemos imaginar que sea más hermoso y moralizador? Los pecadores se enternecen, los justos se santifican más y más, los desesperados se consuelan, los orgullosos se humillan, extingúense los odios y las divisiones en la sangre del Cordero y la unión, la paz y la dicha vuelven a florecer bajo las suaves irradiaciones de la cruz. Y la democracia, sale de nuestros templos mejor de lo que entró, más serena, más tranquila, más pura, más animosa, más paciente. En la taberna se alcoholiza y se embrutece; en el club se exaspera y sobreexcita; en las fiestas profanas se agita y a menudo se corrompe; pero en la iglesia, en nuestras fiestas religiosas, reposa, se mejora y encuentra algo de esa nobleza y de esa felicidad, que es aquí bajo la ilusión de toda criatura humana.

Con todo, no es suficiente tomar al pueblo en su conjunto; hay que apreciarlo en cada uno de sus miembros. De tal modo estamos hechos, que el más pequeño de nosotros quiere ser distinguido de la masa y ser objeto de un amor particular.

Nadie se conforma con ser olvidado. Por medio de sus sacramentos, la religión llega a la democracia en todas sus parcelas. El hijo del proletario recibe el mismo bautismo que el hijo del rico. La pequeña obrera y la gran dama vestida por ella, reciben las mismas absoluciones y la misma Eucaristía; en la sagrada mesa, el servidor se arrodilla al lado de su amo. La santa igualdad del culto católico rescata nuestras desigualdades de fortuna y de condición social... La religión eleva el nivel moral de la democracia con su enseñanza y su culto. (De "Verbum")

¡Alabado, adorado, amado, sea el Corazón Eucarístico de Jesús, en todos los instantes, en todos los tabernáculos!

NOVELA

—No.. no voy.. Me siento fatigada...

—¿No le interesa en absoluto el cine?

—Me gusta, pero ya he dicho que no quiero pertenecer a él.

—¡Muchacha más extraña! —exclamó el productor en tono amargo—. En fin... no insisto... ¿Está usted dispuesto, amigo Esquirel?

—A sus órdenes, Withers —respondió el hombre por quien yo estaba loca, tirando el cigarrillo en el suelo nevado.

Dió el productor varias instrucciones en inglés y todos nos aproximamos a los trineos.

—Diviértete mucho, Rosina —me aconsejó mi amiga.

—¡Alicia! ¡Rosina! —gritó en aquel instante y en castellano puro una voz femenina.

Del grupo de los artistas, destacóse corriendo la figura esbelta de una muchacha. Llevaba un gorrito esmeralda sobre sus cabellos revueltos y su rostro picaresco que le daba el aspecto de una edición de bolsillo de Clara Bow, aparecía sonrosado y alegre.

—¡Isabel! —exclamamos a dúo Alicia y yo.

Se trataba de una ex maniquí de monsieur Damonix, la que, según Alicia, poseía *sex appeal* y la misma que marchara de la Casa, habiendo obtenido un contrato cinematográfico.

—¡Aquí estoy, monadas! Vengo a filmar. Me contrató mister Withers durante su estancia en Madrid, como ya sabéis. ¡Suerte que tiene una! ¿Y vosotras? ¿Cómo estáis aquí?

Era imposible empezar nuestra historia delante de todo el mundo, por lo que le aseguré que si en el transcurso del día teníamos un momento libre, le contaría todo.

En un santiamén estuvimos instalados en los trineos, cayéndome en suerte ocupar el mismo de Billie, Esquirel y Montalvo.

—¡Espléndido, señorita Nespral! Me es

usted muy simpática —díjome en su extra vagante español la estrella de cine—. Podemos instalarnos por parejas, ¿verdad? Usted detrás con Montalvo y yo delante con *my dear Eddie*.

—Estará usted incómoda, Billie —advirtió el novelista ayudándola a colocarse.

—¡Oh, no! ¡De ningún modo! Su charl y su compañía me distraen y entusiasman. Bien... ¿Quiere alcanzarme la manta de piel. *Many thanks*, Eddie... Es usted mi ideal...

Nunca como aquel día, habíase mostrado la actriz tan excesivamente pegajosa. Una vez sentados los cuatro y el trineo en marcha, pasó su mano enguantada por el brazo de Eduardo, aproximando a su hombro su rubia cabeza en un gesto encantador, que encendió en mi corazón deseos de exterminio. Hablaba en inglés, por lo que yo no podía entender palabra.

Carlos echó el resto para serme agradable... Ensalzó mi cutis de nácar, mis suaves rizos, mis negras pestañas... y su entusiasmo fué en *crescendo* durante todo el camino. Menos mal que éste era corto. Mister Withers había decidido detenerse bastante antes de llegar a la aldea, en un paisaje maravilloso, en el que no supe qué admirar más, si las formas caprichosas que tomaba la nieve, o las ramas de los árboles, semejantes al romántico Noël.

Me sentía tan desgraciada, que todo cuanto me rodeaba era para mí ruido confuso y abstracto. Las voces de los conductores fustigando a los caballos, no me resultaban mucho más claras que la conversación de Montalvo, mi guapo *flirt* de unos días antes, al que ahora había desbancado para siempre el novelista de rostro moreno.

Ayudándome a descender del trineo, murmuró Carlos:

—Ya lo sabes, Rosina... Piénsalo, no du-

des de que mi cariño es sincero y dame tu respuesta antes de marcharte...

Saltando a la nieve, lo miré con asombro. Sin duda se me declaró durante el camino, mientras yo pensaba en otras cosas, sin apenas escucharle.

En el sitio indicado por mister Withers, hallábanse reunidos varios trineos a los que se añadieron el nuestro y los que tras de nosotros llegaron. La nieve estaba removida por infinidad de pisadas y había una aglomeración y un jaleo enormes.

Mientras nosotros contemplábamos admirados el ir y venir de los empleados de mister Withers —*cameraman*s, extras, electricistas, etcétera— el productor daba órdenes a diestra y siniestra, pidiendo su parecer al novelista, que fumando un nuevo cigarrillo contemplaba todo concienzudamente.

—Miss Nespral... —llamó Billie Nungent con su voz lánguida.

Acercábase acompañada de un hombre alto, moreno y de ondulado cabello, que me presentó como Charles Arthur, el galán de *Amor en las nubes*.

Yo he oído decir que los actores de cine son simpáticos, agradables y sencillos. Charles Arthur difería de ellos en todo absolutamente. Jamás había yo visto un hombre que más convencido estuviese de su belleza, ni un rostro tan arreglado y que más repulsión me causase.

—¿Viene usted a presenciar la filmación, señorita? —me preguntó en francés, dignándose dirigirme una sonrisa.

Precisamente —respondí en tono frío.

—¿Conoce usted X...?

—Sí, señor.

—No está mal, ¿verdad? Yo me hospedo en un hotel de Zermatt. Siempre lo he hecho y aunque miss Nungent y mister Withers me encomiaron el *Rose*, no quise variar mis antiguas costumbres. Sin embargo, si hubiese conocido su presencia de usted...

Cortándole la palabra, me dirigí a Billie:

—¿Cuándo empiezan? —pregunté.

—Pronto. Están sacando una porción de cosas de esa gran tienda de campaña que han levantado. ¿Tiene usted frío?

—Este aire caliente estallará en tormenta por la noche —auguró el "astro".

—¿Qué tal, Eddie? ¿Todo perfecto? —gritó Billie al novelista.

—Sí —le respondió él desde lejos—. Mister Withers todo lo hace bien.

Sentada un rato después cerca del productor, presencié la filmación. Billie Nungent trabajaban muy bien y sus besos al galán eran perfectos e interminables. La escena, muy hermosa, recortándose las siluetas sobre la nieve. La parte hablada hizo latir mi corazón. ¿No había escrito Eduardo todo aquel apasionado dúo entre la humilde muchacha suiza y el príncipe ruso? Tardóse mucho tiempo en concluir, por ser larga la escena y haber sido tomada desde diferentes planos.

—Ahora a almorzar —decidió mister Withers dirigiéndose a nuestro grupo—. Es muy tarde.

—¿Qué lástima! —se condolió la Marquesa de Lezama cerrando sus impertinentes—. Me gusta presenciar esto... Interesantísimo, verdaderamente encantador... Seguiremos luego?

—Si el aire lo permite, pienso filmar una escena de conjunto.

Una hora más tarde, nos hallábamos todos sentados en torno a una larga mesa en el salón reservado de un hotel de X... Por el jaleo y las risas, parecía aquello una comida de negros, mejor que otra cosa y creo que, de haber tenido el ánimo menos decaído, me hubiese divertido.

Ciertamente, que mi vecino de la izquierda — Charles Arthur — no me resultaba muy agradable; pero podía consolarme charlando con el de la derecha, el joven multimillonario neoyorquino. Frente a mí, sentábanse Billie Nungent, el novelista, Julieta y Carlos, y no pude por menor de notar las sonrisas que las dos muchachas cambiaban entre sí, cada vez

que yo las miraba. Habíanse conocido en París algún tiempo antes y yo no dudaba de que la ahijada de la Marquesa había referido a la "estrella" el suceso de la mariposa y mi personalidad.

Acabado el almuerzo, unos quedaron sentados un rato, un grupo bajó a pasear y los demás nos acodamos en las ventanas contemplando el paisaje. Murray apresuróse a reunirse conmigo.

—¿Marchar usted? —inquirió ansiosamente.

—Pasado mañana, seguramente.

—¿Y no volver?

—Creo que no.

—¿Partir a América?

—No vivo allí. Tengo casa en Madrid.

—¡Oh, Madrid! ¡Ciudad alegre y simpática! ¡Gustarme! Pero gustar mucho más de señorita Nespral...

—Es usted muy amable...

—No serlo. Esto no llamarse amabilidad. Llamarse amor... Yo querer señorita Nespral de ojos claros...

Era su acento tan sincero, que lo miré confusa.

—Ser alta y de cabello negro... y gustarme... Yo quererla... yo poner mi corazón a los pies de ella...

—¡Qué bromista! —exclamé sin saber qué decir.

—No ser broma y usted saberlo. Yo no mentir...

—Mister Murray...

—¡Yo no mentir y usted saberlo! Yo querer casarme con usted, señorita Nespral...

—Mister Murray... es usted muy joven —objeté como una necia.

No pareció ofenderse. Echándose a reír, me replicó:

—Ser mejor... Usted también serlo... Tener muchos años delante para quererla... ¿Querer usted ser mi esposa, preciosa española?

Hablaba apasionadamente, pero ni su voz ni su rostro de chiquillo apresuraban los la-

tidos de mi corazón.

—Casarnos pronto y ser felices... Pasar temporadas en España y en Nueva York y en Palm Beach...

—Pero, mister Murray... No es posible... apenas nos conocemos... ¿Qué pensaría miss Nungent de esto?

—¡Oh, Billie Nungent! —respondió en tono aburrido—. No importarme nada Billie Nungent...

—Sin embargo, hace unos días...

—Desde entonces, pasar años... Ella ser muñeca y no quererme... Yo no quererla ya...

—Anoche, cuando subió usted por el abrigo de chinchilla, creí que...

—Subí por su abrigo, porque miss Nungent ser una dama y yo no poder desairarla...

Inclinando su infantil cabeza, coronada de brillante pelo negro, preguntóme sonriendo:

—¿Casarnos cuando, señorita Nespral?

Vi con la imaginación lujosos palacios en todos los sitios que el muchacho acababa de nombrarme y vi también a mis hermanos instalados en los mejores Colegios y Universidades... Ya tenía a mis pies el corazón de un millonario, como en las películas y no se trataba de un millonario viejo, sino de un jovencuelo de veintiún años. La ambición ocupó por unos instantes mi cerebro... Procurando amar al americano, olvidaría al otro que parecía existir en mi alma y en mi sangre, como una función natural de mi ser...

—¿Y no merezco nada más que un corazón herido por otra mujer, acogiéndose al mío como a un salvavidas? ¿No merezco algo más grande y más honrado?"

Las palabras que yo dijera a Gaetano, presentáronse ante mí. ¿Era yo misma la que pretendía ofrecer aquello al noble Rodney?

—Yo no le quiero, mister Murray —dije con franqueza.

Guardó silencio un momento, para responderme al cabo:

—Diez días ser pronto para unos, mientras para otros representar años...

No se expresaba claramente, pero com-

prendí lo que deseaba decir. Después de todo... el mismo tiempo había yo empleado en enamorarme.

—Usted pensarlo... y contestarme... Sabré esperar...

No le respondí. La voz de Billie Nungent, sonó acariciadora detrás de nosotros.

—*My dear Rod!* —murmuró cogiéndose de su brazo—. *My darling...* La señorita Nespral te monopoliza y yo te necesito... Hace un aire muy fuerte... Míster Withers desea continuar filmando y yo no me atrevo a salir fuera sin apoyarme en ti... ¿Puede usted cederme a su esclavo, señorita? —me preguntó, dirigiéndome una mirada preñada de odio.

—Naturalmente, miss Nungent... Estoy viendo a mi amiga Isabel que me hace señas desde el otro lado del comedor. Tenemos muchas cosas que contarnos... Hasta luego.

Con una ligera inclinación de cabeza, los dejé en el ventanal, dirigiéndome hacia la ex maniquí de monsieur Damonix.

—¿No trabajas? —le pregunté sentándome a su lado en un diván.

—Dentro de un rato. Hago una escena con un grupo de compañeros... Como es muda, míster Withers desea filmarla a pesar del aire...

—¿Te gusta tu papel?

Mirando a su alrededor, encogióse de hombros. Las personas que había cerca, eran americanas —extras y artistas sin importancia—. Dudó todavía un instante, masticando entusiasmada un pedazo de *chiclet* y dijo decidiéndose:

—Me gustaba al principio... Sin ser muy largo, creo que hubiese podido lucirme en él, pero Billie Nungent le ha dado unos cortes.

—¡Oh!

—Sí, querida mía; las estrellas pueden permitirse todos los lujos... Ha visto sin duda que mi tipo y mi arte llamarán la atención... y con dos o tres tijeretazos, asunto arreglado... De buena gana renunciaría a fil-

mar; pero no debo hacerlo... Tal vez con paciencia y constancia logre ver en las puertas de los cines mi precioso nombre en bombillas de colores...

Entornó los ojos y metiéndose los dedos en la boca, dió un tirón de la repugnante goma que masticaba.

—Si el señor de Esquirel se entera, no querrá consentirlo —dije sin mirarla.

—No sé. Me figuro que habrá caído en las redes de esa coqueta, al igual que todos... Pero dejemos esto... La ira puede estropear mi fino cutis recién arreglado... ¿Cómo estás aquí? ¿No trabajas ya con Damonix?

—Me despidió.

—¿De veras? —preguntó asombrada—. Y, ¿por qué?

Con toda clase de detalles, le referí el desagradable asunto de la joya, contándola después el sorprendente regalo de la Condesa.

—¡Fantástico, monada! ¡Completamente de película!... Y dime: ¿no se encontró la alhaja?

—No. De lo contrario, la Marquesa y su ahijada me tratarían de otro modo... ¡Dichosa mariposa, querida Isabel!

Y entonces, ocurrió algo asombroso. Contemplándome sorprendida, inquirió:

—¿Mariposa, has dicho? ¿Con brillantes rubies y dos esmeraldas?

—Exacto. ¿La viste?

—¡Claro que la vi! La tuve en la mano y... me temo que sea mía la culpa de tu disgusto.

—¿...?

—¡Cabeza como ésta, no encuentras otra! —dijo golpeándose la frente, después de pegar el *chiclet* en un adorno de la pared—. Sí... eso es... claro... Damonix creyó...

—¿Qué hablas, criatura?

—Sencillamente, que acaba de hallarse la mariposa.

Continuará.

Todo buen ciudadano debe combatir el alcoholismo

Por Rafael D'ASCOLI.

Estas líneas se destinan especialmente a los padres, maestros, oradores, autoridades civiles y sanitarias y en general, a toda aquellas personas que asumiendo responsabilidad, están dispuestas a luchar contra el vicio del alcohol, contribuyendo al mejoramiento del hogar, la sociedad y la patria.

Toda persona que haya contemplado el triste aspecto que presenta el que bebe licor por vicio, claramente se da cuenta de que el final inevitable es la ruina, la enfermedad y la muerte. A pesar de todo esto, muchos se imaginan que el licor ingerido en pequeñas cantidades no es perjudicial y que el que toma de vez en cuando, no está propenso a adquirir el vicio; sin embargo, en muchas de las revistas donde aparecen artículos relacionados con el alcoholismo, firmados por grandes autoridades médicas, podemos leer que los experimentos hechos por ellos han comprobado que casi siempre el beodo comienza por el aperitivo y termina por la contumacia. Por otra parte, creen que la única forma de evitar el alcoholismo es no bebiendo sino por extrema necesidad.

El alcohol es enemigo del cuerpo, la mente y el espíritu; en resumidas cuentas, destruye la personalidad del hombre mejor preparado, si es que esta preparación la ha adquirido antes de viciarse, porque es casi seguro que nadie puede estudiar al mismo tiempo que bebe licor.

Debido a que el alcohol es el responsable de tantas desgracias que suceden en el mundo, todo ciudadano debe y tiene que hacer labor divulgativa, poniendo aunque sea una pequeña parte de la buena voluntad que a nadie debe faltar, para bien de la colectividad.

Muchos se complacen en creer que el alcohol abre las puertas de un paraíso invisible y que por este inmenso placer muy poco tienen que pagar: nada más absurdo y lamentable, pues si que se paga caro, perdiendo el bien máspreciado: LA SALUD.

Los maestros debidamente capacitados, deben valerse de cuantos medios dispongan para convencer a sus discípulos, mediante datos estadísticos, de que la miseria, la irresponsabilidad, la locura y hasta el crimen, son en la mayoría de las veces ocasionados por efectos del alcohol.

Todos los ciudadanos estamos en la obligación de laborar en este sentido, valiéndonos de la prensa, la radio, el cine y todo sistema de propaganda que esté a nuestro alcance, para recalcar sobre las consecuencias fatales que ocasiona el vicio del licor. Indiscutiblemente no faltará quien vocifere en contra, haciendo ver que esta campaña perjudicará y disminuirá las ventas del país, pero a éstos se les puede contestar que el equilibrio se hará con lo que se economice por la disminución de personas necesitadas de asilos, hospitales, manicomios, etc., etc.

Muchas desgracias se evitarían si los conductores de vehículos se convencieran de que no deben beber licor jamás.

Los buenos deportistas saben que el alcohol es el enemigo número uno de la energía, la agilidad, los músculos y en resumen, de la salud, sin la cual no puede hacerse deporte.

Invitamos a todos: padres, maestros, periodistas, etc., a colaborar en este sentido, para contribuir a la formación de una Patria grande y fuerte, formando ciudadanos robustos y sanos.

CONSIGANOS SUSCRITORES

El Sol, tónico de la infancia

Los niños deben permanecer al aire libre el mayor tiempo posible. Esto afirma con su autoridad el doctor César Juarrós y significa que el aire y la luz son necesarios a la infancia.

Y estar al aire libre supone exponerse en mayor o menor grado al sol, a sus rayos tónicos.

No en vano se preconizan las curas de sol como profilaxis contra los perjuicios del raquitismo.

El doctor Armando Delille, de la Academia de Medicina de Francia, asegura que una exposición de cinco minutos por día a los rayos solares evitaría en los lactantes la derivación hacia el raquitismo cuando su organismo está predispuesto congénitamente a contraerlo.

La alimentación adecuada, sana, higiénica, es vital para el desarrollo de las criaturas. Pero no es suficiente. Aunque el régimen nutritivo se componga a base de calcio (de ese calcio que no alcanza a proporcionar la madre por cuanto sólo puede brindar el necesario para un bebé normal y la criatura aquejada de anemia o de raquitismo requiere mayor cantidad), el sol es imprescindible.

Los médicos insisten en su tesis: sol, ya sea en la playa, ya en un parque o mismo en una habitación.

No puede ni debe perderse un rayo de sol

que se cuele por una ventana, por una puerta. Siempre existe beneficio en aprovecharlo.

El sol es bueno tanto para el adulto como para el niño, siempre que se lo tome metódicamente, con orden, para protegerse de quemaduras, de irritaciones cutáneas que si en las personas mayores apenas pasan de una molestia ínfima, ponen a los niños nerviosos, irritables, porque son menos sufridos.

La energía solar es absorbida por el cuerpo y el organismo adquiere con ella un funcionamiento regular. La helioterapia corrige también el funcionamiento de las glándulas de secreción interna, aumentando la combustión orgánica.

Dedúzcase de lo mencionado el valor que los baños de sol encierran. Pero ha de cuidarse que las exposiciones no pequen de imprudentes.

Para los baños de sol no debe elgirse la hora en que hace más calor. Un período entre las 11 y las 15 horas, por ejemplo, debiera considerarse vedado el iniciar la serie de exposiciones. De siete a ocho de la mañana es la mejor hora, pues es cuando más aprovechan los rayos ultravioleta.

Cuando ha de permanecerse bajo la acción de los rayos del sol algunos minutos, no conviene que los niños estén con la cabeza descubierta. Un sombrero de paja de alas amplias será una protección eficazísima.

También es excelente el sistema que se practica en muchas colonias infantiles de vacaciones siguiendo prescripción médica: exponer el cuerpo al sol, manteniendo la cabeza a la sombra.

Para no fatigar los ojos más aun que para protegerlos directamente durante estas exposiciones, son prácticos los anteojos con cristales verdes o ennegrecidos. Las reverberaciones, los reflejos que hieren la retina terminan por dañarla.

La posición más adecuada para tomar los baños de sol es con el cuerpo tendido sobre

CONSULTORIO OPTICO

"RIVERA"

Exámenes científicos de la vista.

LENTES Y ANTEOJOS DE TODOS

PRECIOS

Frente al Gran Hotel Costa Rica

una hamaca, o bien sobre la misma arena de la playa.

También son buenas las exposiciones al sol mientras se juega a la pelota o se practica cualquier ejercicio gimnástico adecuado para el aire libre, especialmente en la playa.

Para precaverse contra los efectos del sol es preciso tener prudencia en las exposiciones y comenzar por tres minutos, luego cinco y después ocho, hasta diez, siempre tratándose de niños pequeños.

Estos no tomarán el sol enteramente des-

nudos, sino cubiertos por una malla y con los pies calzados con sandalias.

Los niños de dos años para arriba, pueden prolongar las exposiciones hasta los quince y los veinte minutos, de acuerdo con la edad, pero siempre librando paulatinamente las diferentes partes del cuerpo a la acción de la helioterapia.

Así disminuyen los riesgos de las quemaduras. Estas, caso de producirse, se alivian y curan con unguento óleo-calcáreo o cremas a base de lanolina.

Albricias

¡Albricias!, sí; debemos regocijarnos por el gran entusiasmo eucarístico que se nota en estos últimos tiempos.

La Exposición Circular del Santísimo Sacramento Ordenada por el señor Arzobispo indudablemente será un poderoso incentivo para aumentar el celo por la Eucaristía y no dudamos que tanto los Párrocos como los fieles organizarán la Guardia de Honor para acompañar al Corazón Eucarístico de Jesús en los días de Exposición y poco a poco la llama del amor divino inflamará las almas y nos quedaremos sorprendidas de los resultados de esta Gran Cruzada Eucarística.

Almas Eucarísticas existen y muchas y es por ello que publicamos el folleto del Padre Mateo SS. CC., para que llegue a esos cora-

zones y prenda la llama y se entusiasmen y se decidan a formar parte de la Adoración Nocturna, dedicándole una hora para velar con él las horas silenciosas de la noche, cuando todos lo olvidan para ofenderlo..

¡Quinientos mil asociados existen ya en todo el mundo; y qué bello sería que Costa Rica aumentara ese número... No lo dudamos: habrá muchas almas que querrán pertenecer a esta Vela Nocturna. Si el que lee esta insinuación se adhiere al movimiento Eucarístico que nos lo avise y nos diga la hora que elige, para inscribirlo y poco a poco formar una buena lista para enviarla al Padre Mateo.

Sara Casal Vda. de Quirós.

Bettina de Holst Hijos

Se complace en ofrecerle Lanas para Tejer:

MASLLORENS - PERLE - MAMITA

ELIOS Y ELLAS

Guardián del amor

Si para el hombre, el mejor centinela del amor es el respeto o caballerosidad sostenida por un noble ideal, para la mujer, no hay mejor guardián de su virtud que el pudor o modestia.

No se concibe una mujer honrada y virtuosa, sin que sea modesta. El pudor se manifiesta en el vestido, pero también depende de los modales, de las miradas, de las palabras.

No queremos discutir el delicado asunto de la moda que, por cierto, se impone. Pero, aun dentro de las exigencias de Su Majestad la Moda, la elegancia y la modestia son bellas hermanas que andan juntas; en cambio, el desenfreno, el descaro, la inmodestia están reñidos con todo lo bello y decoroso.

La inmodestia en los vestidos, exageradamente escotados o ceñidos, el descaro con que se llevan ciertos trajes de playa, rebajan el sexo femenino, excitan bajas pasiones y lejos de atraer el respeto y la admiración, motivan el desprecio de los hombres sensatos.

El impudor destruye el amor verdadero que se asfixia en el incendio de las concupiscencias. ¿Qué joven quisiera por esposa a una mujer atrevida e inmodesta?

Ahora bien, aunque generalmente la falta de modestia en la mujer se debe a su necia vanidad, a su deseo de atraer la atención y algunas veces a su malicia de seducción, sin pensar en las consecuencias y responsabilidades, ¿dígase con sinceridad si los hombres mismos no tienen parte de culpabilidad en esa falta de decoro femenino?

En una de las calles principales de la capital, cierto individuo se detuvo a mirar con descaro a una joven señora que ostentaba un vestido bastante escotado. El marido que la acompañaba tuvo que intervenir:

—¿Qué mira usted, así, en mi mujer?

—Pues señor... lo que usted me permite ver.

—Ni los sermones, ni la moral, ni la estética podrán conservar la modestia a las muchachas que aun no la han perdido, si los jóvenes, sus hermanos o sus novios, siguen viendo con indiferencia que vayan medio desvestidas y se porten con modales indecorosos para su sexo.

Y vosotras: sed elegantes, pero sed modestas; el pudor es vuestra mejor prenda y el guardián más seguro del amor y de la virtud.

Nuestro agradecimiento para nuestros agentes y suscritores

Profundamente agradecidas estamos con los agentes y suscritores que se han interesado en conseguirnos nuevos suscritores y esperamos que cada suscriptor se interesará siquiera en conseguir otro suscriptor. Hemos recibido cartas muy alentadoras que nos llenan de gratitud, enviándonos suscritores y anunciándonos que continuarán trabajando por conseguirnos nuevas suscripciones, no sólo en los lugares que viven sino también en

otros pueblos.

Una suscritora nos telefoneó pagando cuatro suscripciones más para que las enviásemos a Colegios o Instituciones donde pueda hacer mucho bien a las almas REVISTA COSTARRICENSE. Tenemos el gusto de publicar esto para que se conozca que se aprecia nuestra labor.

Sawa C. Vda. de Quirós.

¡No abandonemos a Jesús en el Sagrario! ¡En espíritu lleguemos y adorémosle!

Licdo. don Francisco Echeverría García

Como esos robles milenarios que todos admiramos porque su frondosidad hace pensar en los años pasados, en ese tiempo recorrido, sin que nadie osara derribarlos, respetados hasta de los mismos elementos, así don Francisco Echeverría acabó su existencia respetado y admirado de todos por su honradez, por el cúmulo de sus bellas cualidades que brillaron sin que los malos tiempos y el medio ambiente pudiesen hacerle presión para cambiarlo en sus ideales.

De adusto ceño, pero de bondad inmensa, su palabra era franca, su amistad sincera. Y todos los que lo conocimos lo quisimos porque comprendíamos que era un gran mode-

lo digno de imitar, era un gran maestro, pues al honrado se le respeta y se le cree, porque no hay nada mejor que el buen ejemplo. Una vida limpia, sin claudicaciones, tenía que impresionar profundamente a todos los que lo conocimos. Qué bello es terminar la vida así, sin haber mancillado sus páginas, para que todos sus conciudadanos tengan que inclinarse reverentemente ante su tumba...

Para su afligida esposa doña Sarita Braun de Echeverría e hijos y demás familia doliente, enviamos nuestro más sentido pésame. Rogamos enviar oraciones por el eterno descanso del alma de don Francisco.

Recetas de Cocina

A cargo de doña Digna C. de Solera
Profesora graduada en Bruselas.

TORTA DE LEGUMBRES

Se cocinan unas papas con sal, peladas y se majan muy bien, con una cucharada de mantequilla y leche; aparte se cocinan unas zanahorias, rábanos morados pelados, vainicas bien tiernas y media libra de alverjas peladas, cada legumbre aparte y con sal; se pica todo finamente, menos las alverjas y se mezclan las legumbres con las papas, se dejan enfriar y se les agrega un vaso de crema de leche o natilla, sal, pimienta, unas aceitunas cortadas en pedacitos; si no se tiene natilla se les puede agregar salsa blanca; en un pirex untado de mantequilla se forra con la mitad de las papas, en el centro se ponen todas las legumbres y se cubre con la otra mitad de las papas, por encima se le unta mantequilla y se pone en el horno hasta que esté dorado.

BUÑUELO DE PAPAS

Se pone a cocinar en agua con sal una libra de papas peladas, cuando están suaves se les escurre bien el agua y se vuelven a poner al fuego para que se les evapore el agua que les queda, se pasan por el prensador de papas o se majan muy bien con un tenedor, luego se ponen en la tabla de amasar y se les agrega media libra de harina, media cucharadita de royal, una yema de huevo y sal, se amasa muy bien hasta formar una pasta suave, luego se extiende con el bolillo hasta formar una pasta de medio centímetro de gruesa, se cortan rueditas con un moldecito y se echan en manteca bien caliente y se dejan dorar, luego se escurren muy bien y se van colocando en papel de envolver para que se absorba la manteca; sirven para adornar y son muy sabrosas para acompañar lomo asado.

Si Usted está Joven

Puede obtener una Póliza de Seguro de Vida

CON MUY POCO GASTO

Y Ud. mismo podrá recibir los beneficios en la edad

MAS CONVENIENTE

Pídanos informes de su caso particular

SIN COMPROMISO

Banco Nacional de Seguros.

Aproveche

LAS FACILIDADES QUE EN SU

SECCION DE AHORROS

LE OFRECE EL

Banco de Costa Rica